



聖公會宗教教育中心通訊

香港下亞厘畢道一號 電話：5-214259

聖公會宗教教育中心編印

一九八九年九月（總第十五期）

宗教教育與「經驗——互動」取向

· 彭培剛 ·

每當提到宗教教育，大家的關注點大都會涉及課堂教授，課程或教學法等問題。這個現象相信是由於近代學校教育迅速發展，以致不少人把「教育」等同「學校教育」，並且把教育（包括宗教教育）完全放進「學校——教導」（Schooling-instructional）這個範疇中去考慮和研究。^①其實「學校——教導」只是眾多教育取向（Approach）的其中一種，它需要與其他教育取向或媒體（Media）互相配合，才能產生理想的教育效果。在其他的教育取向之中，其中比較值得大家注意的，便是「經驗——互動」（Experiential-interactive）取向。有些人亦稱之為「社化」（Socialization）取向。

外展、客體化、內植

社會學家 Peter Berger 及 Thomas Luckmann 曾經指出，人類的文化傳統，宗教信仰和價值觀念的傳遞，需要經過三階段：（一）外展（Externalization），（二）客體化（Objectification），（三）內植（Internalization）。^②「外展」是指人類作為一個羣體一起生活時，各人便會把自己內在的需要和期望向外表達，並且匯集而逐漸發展成爲一個得到整個羣體普遍接納的模式和系統。經過這個「外展」的過程，社會便得以建立，文化亦得以形成。

「客體化」是指當社會及文化體系建立後，該體系便會超然存在，不以原創人的主觀意志而轉移，正如一幅名畫或一首歌曲正式完成後，原作者便無法再加以改動一般。「內植」是指經過外展及客體化的傳統及價值，成爲每一個人的生活準繩和價值規範。他們若要在該羣體或社會中存活，受到其他人接納，便一定要認同羣體的價值體系，把這個體系「內植」到自己心中，成爲個人思想行爲的基礎。

每一個人來到世上，便自然地活於一個價值體系和信仰傳統之中，他們無可避免地要進行這個「內植」過程，要認識並且回應其他人對他們的期望，扮演該羣體或社會所期待及接納的角色。只有這樣，一個人才不會在生活的環境中產生一種「格格不入」的現象。

人們對於社會期望和自我角色的了解，往往並非透過直接的課堂式教導，而是從與人相處的經驗之中獲得；這種了解，很多是在學習者不自覺的情況下進行。換言之，學習者藉着與人交往和接觸的經歷，掌握了羣體或傳統對他們的期望，領悟並建立了自我的行爲標準和價值系統，但學習者本身卻可能並不意識到自己已經歷了一個重要的學習過程。

另一方面，「內植」並非是單向的，而是一個互動的過程，學習者並非完全被動地接受傳統規範。波士頓學院宗教教育教授 Thomas Groome 認爲學習者會經過一個辯證過程，對於其中一些傳統教導會接納，但對另外一些則會加以排斥或轉化。^③這亦解釋了爲什麼傳統規範會不斷轉變，而在同一羣體中，也有持不同價值觀的人。

有意識社化

根據以上的分析，宗教教育很多時候都是在一個人的生活中無聲無息地進行，而產生一種潛移默化的效果。作爲宗教教育工作者，我們一定要排除宗教教育只在直接課堂教學中產生的觀念。不少宗教教育學者亦因此而提出要對家庭生活、羣體生活，甚至整個社會文化所產生的教育作用加以注意。

聖公會學者 John Westerhoff 便極力鼓吹一種「有意識社化」（Intentional Socialization）的宗教教育取向。^④他認爲信仰只能藉着信徒在生活中的互相交往和互相感染而傳遞。教會若要培育下一代成爲真正的信徒，便需要醒覺整個教會羣體的生活見證，並且有意識地藉着羣體的生活去進行培育，因爲一個人最深刻和有效的學習，往往是在生活經歷之中獲得。他亦特別強調崇拜及禮儀生活所產生的培育作用。

從這點引申，宗教教育工作的關注對象除了是學習者之外，亦需對教導者本身的屬靈氣質、思想取向和行爲規範有更強的著重。一位循循善誘，細緻關懷的老師或父母往往比起一位單是滿腹經綸或是通曉聖經的人，更能幫助下一代深刻地體會信仰。一個經常教導教友要活出信仰的教會，其效果也往往繫於具體牧養工作的表現。正如前紐約協和神學院宗教教育教授 Ellis Nelson 指出在一個信仰羣體之中，任何一個決定、一個行動，甚至是對一些事情不採取任何立場及行動本身，都會產生教育的效果。^⑤

對話辯證

「經驗——互動」模式提醒我們要從過份偏向「課堂講授」模式的框框中跳出來，不過它亦有一定的限制。因爲「內植」的活動很容易會過份肯定和接納現有的傳統和建制，培育的效果變成「延續」多於「轉化」及「更新」。基督教的真理當然是亙古不變，但信徒如何在知識、思潮、生活、制度不斷轉變的社會中繼續更新變化，便有賴一個把信仰和生活不斷對話辯證的過程。這個辯證過程不應該讓它隨機而發，而是需要有意識地引導。

在這個層面，「課堂講授」與「經驗——互動」兩個模式便需要互相配合，在進行「有意識化」的同時，亦透過「課堂講授」去直接引導。不過「課堂講授」的目的並非單方面的傳遞信仰傳統，而是幫助學習者把生活經驗與傳統信

仰，把個人意向與羣體文化，把教會教導與世俗社會進行一個對話辯證然後重新整合的過程。只有這樣，信仰才會沁透到人的知、情、意層面，信仰才能面對現實的挑戰，萬古常新。

宗教教育並非一個學科，並非一套理念的傳遞，宗教教育是一個有意識的活動，幫助學習者從經歷中體會信仰，並借助信仰傳統去反思經歷。

註：

1. John Westerhoff, *Will Our Children Have Faith?* P.6

(本文作者為宗教教育中心執行主任)

八九年度會員登記

中心每年均有徵求會員運動，該運動旨在加強中心與各堂、校、機構及兄弟、同工的聯絡，藉常規的通訊、服務及製作，提供文字性的培育和各類需求的資料及教材，使中心事工發展更為全面。

本年度的會員登記由一月初開始，得到各堂、校、機構的熱烈支持，直至八月底止，加入中心為本年度之名單如下：

機構會員：

聖士提反堂 聖保羅堂 聖雅各堂 聖馬太堂
北角聖彼得堂 諸聖堂 聖三一堂 聖匠堂 牧愛堂
聖十架堂 聖多馬堂 聖巴拿巴堂 青山聖彼得堂
聖馬提亞堂 荊冕堂 救主堂
聖保羅男女中學 聖士提反女子中學 聖士提反堂中學
呂明才中學 鄧肇堅中學 聖巴西流工業中學
拔萃男書院 何明華會督銀禧紀念中學 基孝中學
諸聖中學 聖本德工業中學 聖匠職業訓練學校
何明華會督職業訓練學校 林護中學

2. Peter Berger & Thomas Luckmann, *The Social Construction of Reality*, P.61-131
3. Thomas Groome, *Christian Religions Education*, P.113
4. Westerhoff, *Ibid*, P.81
5. Ellis Neslson, *Where Faith Begins*, P.184

聖西門呂明才工業中學 莫壽增會督中學 曾肇添中學
白約翰會督中學 蔡功譜中學 林裘謀中學
基恩小學 聖雅各小學 聖馬太小學 聖彼得小學
呂明才紀念小學 蒙恩小學 始南小學 聖提摩太小學
基顯小學 兆強小學 聖多馬小學 基愛小學 基榮小學
聖紀文小學 紀岳小學 基樂小學 基德小學 基心小學
日修小學 靜山小學 主恩小學 主愛小學 仁立小學
思晃小學 聖約瑟小學 主風小學 阮鄭夢芹小學
聖士提反堂小學 聖保羅男女中學小學部上午校
聖保羅男女中學小學部下午校 諸聖小學
牧愛小學上午校 聖匠小學上下午校 奉基小學
救主堂幼稚園
聖雅各福羣會 聖基道兒童院

個人會員：

陳錫雄先生 唐玉麒總校長 Ms Beatrice Mok
黃沛宜先生

凡於90年度初加入為本中心會員，除原有福利外，可獲贈宗教教育文摘，內容包括取材各地學報、期刊、雜誌有關宗教教育的專題文章。



主日學節在89 培育老少永不休

教區主日學委員會已於本年六月起進行主日學節之各項活動，並邀請中心協助工作，現特簡介即將舉行之活動如下：

嘉年華會

日期：一九八九年十月一日（星期日）
時間：下午二時卅分至五時卅分
地點：九龍彩虹邨綠柳路靜山小學及日修小學

宗教教育公開講座

日期：一九八九年十月七日（星期六）
時間：下午二時三十分至五時
地點：九龍馬頭涌道135號聖三一堂
主題：現代宗教教育的著重

——傳統信仰與現代人經驗

講者：顧邁教授（Prof. Thomas Groome）

美國波士頓學院宗教教育教授

英語講授（中文傳譯）

費用全免



事工發展快訊



- 培訓計劃已完成課程策劃的工作，其課程將於明年一月正式推行，課程設計極富彈性，除部分必修科目外，各學員可按其興趣及背景選修不同範圍的學科。課程將分為核心及專修兩項，核心課程包括聖經、神學、聖公會傳統及教會歷史等，專修課程則包括宗教教育、心理學、信仰生活及信徒事奉等。
- 「認識我們的教區——牧養傳道」之視聽教材現正在製作，內容包括介紹本教區在九位主教領導下的貢獻，及其他珍貴的歷史記錄，預算本年底製成。
- 小學崇拜手冊改編工作現已進行，修訂本將大量增加適合兒童的禱文及詩歌，希望成為一本活潑且為兒童喜愛的崇拜手冊，加強小學早、午會及週會的崇拜果效。
- 成立中學宗教科資料庫，該資料庫乃中心與中文大學宗教系吳梓明博士合作，提供現時各中學宗教科所需要的資料或參考教材，方便宗教科教師或校牧查閱。
- 聖公會中學校牧及宗教科教師座談會下半年之聚會，將在本年十一月四日（星期六）上午假九龍馬頭涌道135號聖三一白普理中心五樓舉行，詳情將於稍後公布。

- 小學宗教教育課本三年級的修訂工作經已完成，亦已將部分教學資料和活動向教師徵集意見，預料新的課程會提供一個全新的教學進程，加強學生學習的果效。
- 中心將於年底編印一本宗教教育文摘，內容取材自各國學報、期刊雜誌及報章有關宗教教育的專題文章及教學資源。
- 鑑於今天的教堂和學校普遍已置有錄影機，方便放映或錄影教育性的節目，因此中心決定購入菲林顯像儀，將現時的幻燈教材轉為錄影教材，使日後的教學更為方便。
- 由教區青年事工委員會編輯之《裝備——團契領袖手冊》初版深受歡迎，早已全部售罄，現已再版發行，定價每本港幣二十元正，讀者可往各大基督教書室選購。
- 慕道培育小冊子繼《基督再臨》及《聖洗禮》出版後，反應良好。本年九月中將出版《家庭崇拜》，盼能幫助信徒在家裏推動家庭崇拜，增強家人的靈性及團契生活。有關訂購詳情，請密切留意《教聲》或中心通訊。
- 中心為配合小學宗教科六年級課程，特別製作三輯新視聽教材。第一輯「聖潔的時光」，內容是教會節期的簡介。第二輯「萬紫千紅」，內容是介紹幾種教會常用的顏色，配合不同節期的使用。第三輯「靈恩的表記」，內容是簡單介紹教會的七個聖禮。本教材還可作為各堂慕道班或成人主日學之用，歡迎查詢及預約借用。

小學及主日學教師講習班

日期：一九八九年十月十至十二日

時間：晚上七時卅分至九時卅分

地點：九龍馬頭涌道135號聖三一堂

講者：顧邁教授（Prof. Thomas Groome）
美國波士頓學院宗教教育教授

內容：宗教教育的教學理論與實踐

講授語言：英語（中文傳譯）

報名費：每位港幣六十元正

報名截止日期：一九八九年九月二十七日

中學教師講習班

日期：一九八九年十月十三及十四日

時間：十月十三日晚上七時卅分至九時卅分

十月十四日上午九時至下午五時

地點：九龍馬頭涌道135號聖三一堂

講者：顧邁教授（Prof. Thomas Groome）
美國波士頓學院宗教教育教授

內容：宗教教育的教學理論與實踐

講授語言：英語

報名費：每位港幣一百元正

報名截止日期：一九八九年九月二十七日

填字及猜圖填色比賽

日期：一九八九年十一月初

目的：讓教區各學校的學生及牧區主日學的學生能加深對聖經的認識。

差遣及感恩崇拜

日期：一九八九年十二月十日（星期日）

時間：下午三時至五時

地點：香港灣仔愛羣道鄧肇堅中學

兒童崇拜手冊

預計本年底出版，內容有兒童崇拜的理論基礎，崇拜的結構及內容，並按着崇拜的每個元素，提供不同的表達形式和範例。

主日學導師手冊

預計明年初出版，內容有認識我們的主日學，作個好導師，課程與心理發展等；盼能藉此讓各主日學導師對其責任，並主日學的工作有基本的認識和指引。



美國著名宗教教育學者顧邁教授 Prof. Thomas Groome 於今年十月來港

教區主日學委員會與宗教教育中心為加強本教區的宗教教育工作，特別邀請了美國著名的宗教教育學者顧邁教授（Prof. Thomas Groome）於今年十月來港主持講座及講習班。他的公開演講將以「現代宗教教育的著重——傳統信仰與現代人經驗」為題，內容將會探討宗教教育工作者的一個重要任務，那便是一方面要協助學員去了解及掌握基督教的傳統信仰，另一方面則要尊重及肯定學員的生活體驗和成長階段的特色。唯有這樣，宗教教育才不致成為灌輸式的「填鴨」教育，或是與信仰完全脫節的「生活教育」。

顧邁教授會分別主持兩個講習班，一個是專為小學及主日學教師而設，另一個則專為中學教師而設，內容是介紹一個令學生感到信仰與他們的生活息息相關的教學法。

顧邁教授現為美國波士頓學院（Boston College）宗教教育及神學教授。一九六八年他畢業於愛爾蘭 St. Patrick's Seminary，獲神道學碩士學位，其後於紐約 Fordham University 獲宗教教育碩士學位，一九七五年更獲得紐約協和神學院及哥倫比亞大學聯合頒發的宗教教育博士學位。

他是目前美國最受重視的一種宗教教育取向的代表人物。他的主張被稱為「詮釋學習法」（Interpretation Approach）或「分享——實踐——反省學習法」（Shared-Praxis Approach）。他認為宗教教育是一個幫助學習者反省、分析，然後重整的過程；傳統信仰和個人經歷二者是需要透過辯證而重新整合。他更提出一個配合這理論的五步學習法，受到教會及學校普遍採用。

他著有 *Christian Religious Education*（New York Harper Row, 1980）一書，是美國很多神學院及大學宗教教育課程的主要參考書，已翻譯為韓國文，西班牙文和葡萄牙文。他的另一本 *Shared-Praxis in Christian Religious Education*（暫定）亦將於明年出版。他亦是兩套中小學宗教課程 *God with us* 及 *Coming to faith* 的主筆。他的文章曾在各主要宗教教育，神學及牧養學報中刊登。他曾被邀請到英國、加拿大、澳洲、愛爾蘭及美國各地講學。

各位對宗教教育有興趣的弟兄姊妹，希望你們不會錯過今年十月這個難得的學習機會。

中文大學崇基學院宗教系講師吳梓明博士曾寫一篇題為「傳統與經驗」的文章，部份內容談及顧邁教授（該文譯為龔多馬）的「分享——實踐——反省」學習法（該文譯為「彼此對話」法），現謹轉錄供各讀者參考。文章節錄自應：大學講章(二)，44-49頁。

彼此對話法

近代宗教教育學者龔多馬（Thomas Groome）也曾建議一個方法，去處理教會傳統與現代人經驗之間產生的衝突問題。他提出了一個「彼此對話」（shared praxis）的方法。若要達致有效的對話，我們應注意以下幾點：

(一)我們不應絕對化任何一方，不論是教會傳統或是現代人的經驗。假若我們將教會傳統絕對化，視之為真理，去批判現代人的經驗；又或是將現代人的經驗絕對化，去批判教會傳統的話，結果是二者均不能獲得對話的機會。

(二)在對話是我們不能否定任何一方，這點是與第一點相仿。當我們視某一方面為絕對真理時，事實上，我們已是否定了另一方也可以作為真理的機會了。不管是抬高傳統，否定現代人經驗，或是抬高現代人的經驗，否定傳統，二者均不是在平等的地位上；在這樣的情況下，對話是不可能達到的。

(三)積極方面，我們必定要尊重二者的地位，肯定彼此對真理的追尋同是可以作出貢獻的。教會的傳統是累積了前人的經驗，必然蘊藏着豐富的真理，幫助我們透視人生。這是傳統的價值，我們必須肯定之。另一方面，傳統

若是有意義的話，必須是在現代人的獨特處境中驗證出來，這現代人的獨特處境可能會帶出新的問題，我們必須正視，亦可能會提供一些新的亮光，幫助我們去反省或詮釋教會的傳統。這是現代人經驗具有價值的地方，也是我們必須肯定的。

(四)對話不單肯定進入對話的雙方是平等，同時它也假定了彼此在對話中均能相互獲益的。換言之，雙方均能獲得新的亮光，能尋獲更大的真理。一個封閉自己的人永遠不能與其他人對話的。我們必須要有個開放的態度，才能與人對話。當教會傳統與現代人的經驗兩者進行對話時，我們不應局限於現代人的經驗中，卻應能讓教會傳統所提供之宗教觀念及象徵，幫助我們調悉現代人的經驗。另一方面，我們也不應只局限在教會傳統之內，也應從現代人的處境中尋獲新的亮光，助我們理解教會的傳統。這樣，彼此才能有真正的對話。

在這裏，讓我借用幾個英文字母來描述傳統與經驗二者中應有的關係。一方面教會的傳統可以提供一個架構（form），讓我們去（formulate）現代人的經驗；同時，我們亦可以吸取現代人的經驗去革新（reform）教會的傳統。另一方面，教會的傳統是可以提供一個異象（vision），助我們去調悉人生的真諦；同時，我們亦可以吸取現代人的經驗去詮釋或修正（revision）教會的傳統。這幾個英文字（form-reform），及（vision-revision），正好可以幫助我們明瞭教會傳統與現代人經驗之間存在的微妙關係。